



Front- og bagmonterede skårlæggere

# DISCO

**CLAAS**





NYHED

▲ Bagmonterede DISCO CONTOUR skårlæg-  
gere tilpasser sig optimalt til alle forhold. De  
sikrer en ren afskæring og skåner samtidig  
græs bunden. Side 14



▲ Med arbejdsbredder fra  
2,20 m til 4,20 m sikrer  
MAX CUT knivbjælken opti-  
male høstresultater under  
alle forhold. Side 6



► Den indstillede  
ACTIVE FLOAT  
værdi kan let  
aflæses fra  
kabinen.  
Side 10



▲ Redning af vildt. Ved hjælp af  
infrarøde kameraer til areal-  
søgning er det muligt at regi-  
strere dyr effektivt selv i højt  
græs på grund af deres varme-  
stråling. Side 28



▼ Det hydropneumatiske aflastningssystem ACTIVE FLOAT overfø-  
rer skårlæggers vægt fra græs bunden til traktoren. Det giver  
mulighed for høje arbejdhastigheder og reducerer brændstoffor-  
bruget med 2,5 %.Side 10



▼ Den rigtige model til alle behov. Med deres innovative teknologi  
og robuste konstruktion er frontmonterede skårlæggere fra  
CLAAS den ideelle løsning for alle, der lægger vægt på kvalitet  
og pålidelighed.Side 22

Pålideligheden overbeviser.

Rent snit under alle forhold, uovertruffen  
holdbarhed og maskiner, der er gennem-  
tænkt ned til mindste detalje: Med CLAAS  
teknologi kan du klare enhver høstudfor-  
dring.

Kvaliteten betaler sig.

DISCO er i en klasse for sig. Med denne  
skårlægger får du glæde af en gennem-  
gående optimal foderkvalitet, der er nem  
at videreforarbejde. Det er grundlaget for  
økonomisk succes.

Høstresultatet vækker begejstring.

Erfaring møder teknologi for at give dig  
det bedste resultat, når du skal høste  
grovfoderhøst. Den intuitive styring og  
den gennemtænkte brugervenlighed gør  
det daglige arbejde lettere.

Indhold

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| DISCO front- og bagmonterede skårlæggere           | 04 |
| MAX CUT knivbjælke                                 | 06 |
| ACTIVE FLOAT   Brændstoffbesparende<br>PTO-aksel   | 10 |
| Crimper   Træk                                     | 12 |
| DISCO bagmonterede skårlæggere                     | 14 |
| DISCO bagmonterede skårlæggere med<br>midterophæng | 16 |
| DISCO bagmonterede skårlæggere med<br>sideophæng.  | 18 |
| DISCO frontmonterede skårlæggere                   | 22 |
| DISCO MOVE                                         | 24 |
| DISCO PROFIL   DISCO 3150 F                        | 26 |
| Redning af vildt   Vedligeholdelse                 | 28 |
| Service & Parts                                    | 30 |
| Tekniske data                                      | 32 |

## Med DISCO bliver skårlægningen mere effektiv.

DISCO skårlæggerne fra CLAAS med deres innovative MAX CUT knivbjælke er effektive, pålidelige og alsidige. Du vil til enhver tid drage fordel af den robuste konstruktion og en konstant høj ydeevne. Arbejdsbredde og udstyr kan desuden tilpasses nøjagtigt til din bedrifts behov.

### Skårlæggere til alle behov.

Med de alsidige DISCO skårlæggere er du optimalt rustet til enhver opgave. Letkørende modeller til uvejsomt terræn, frontmonterede skårlæggere, der tilpasser sig alle forhold, og den innovative MOVE kinematik sikrer en høj marktilpasning og rene snit.

De kraftige bagmonterede skårlæggere med en arbejdsbredde på op til 4,20 m tilbyder maksimal ydelse og komfort. I kombination med en DISCO frontmonteret skårlægger vil de øge din effektivitet og slagkraft markant.

Stolt af 250.000 producerede DISCO skårlæggere og 98 procent tilfredse kunder. Bag hver eneste succes hos CLAAS står mennesker, der brænder for deres arbejde med knowhow og passion.



# 98 %

DISCO skårlæggere overbeviser med høj kundetilfredshed.



- ▲ Unik MAX CUT teknologi
- Specialudviklet MAX CUT knivbjælke fra CLAAS
- Fantastisk foderkvalitet under alle høstforhold
- Intet snavs i foderet takket være tunneffekten
- Arbejdsbredder fra 2,20 til 4,20 m

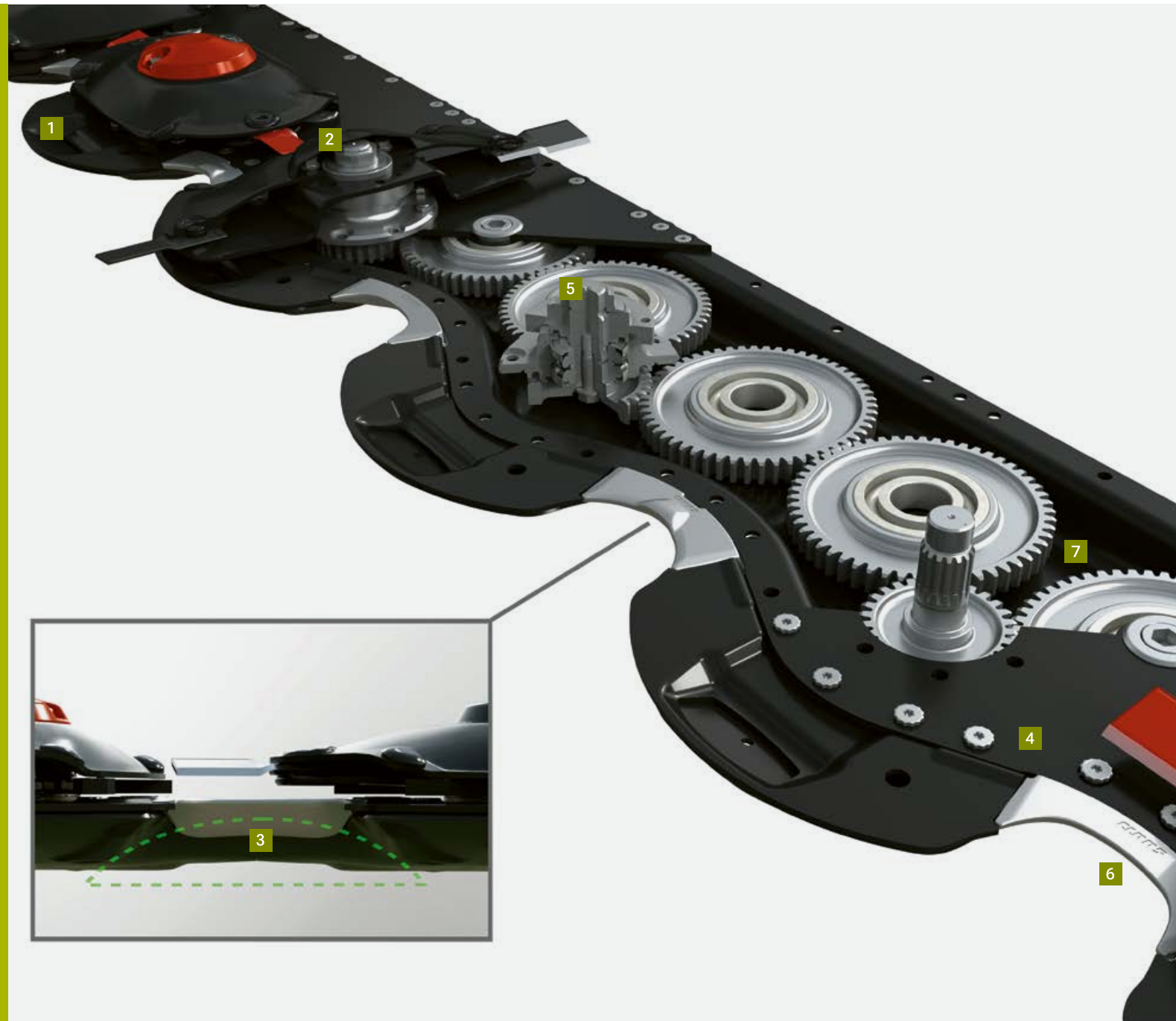
# MAX CUT gør forskellen.

Med arbejdsbredder fra 2,20 m til 4,20 m sikrer MAX CUT knivbjælken de bedste høstresultater under alle forhold. Den markante bølgeform øger snitfladen, mens knivskiverne, der er placeret langt fremme, leverer et rent og præcist snit, og takket være tunneleffekten forbliver materialet rent. De store tandhjul garanterer en effektiv kraftoverføring, og de 360° frit roterende knive er ekstremt slidstærke og forbliver skarpe i lang tid.

Det bølgeformede bundkar på knivbjælken er præget i ét stykke med en pressekraft på 3.000 tons, og topdækslet på knivbjælken er skruet fast i stedet for svejset. Det sikrer en meget lang levetid og maksimal bøjnings- og formstabilitet.



▲ Præcist snit, rent materiale. Med MAX CUT producerer du foder af højeste kvalitet.

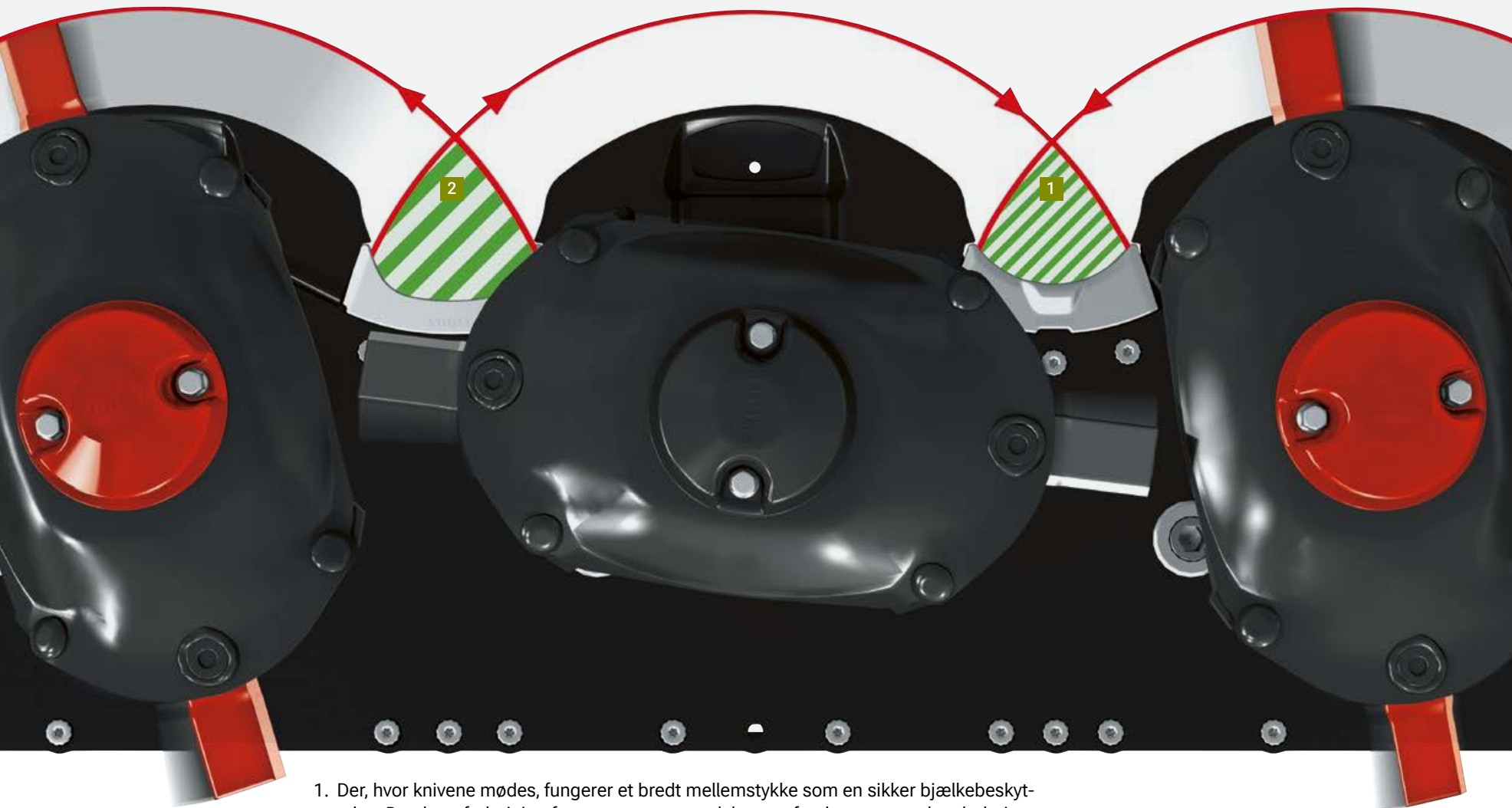


1. Bølgeformet bundkar på knivbjælken præget i ét stykke. Det danner grundlaget for MAX CUT knivbjælken og formes med en pressekraft på 3.000 tons.
2. Knivskiver placeret langt fremme med knive, der kan drejes 360°. Knivene kan altid bruges på begge sider, før de skal udskiftes.
3. Optimal tunneleffekt. Den forstærkes ved hjælp af slæbesko med spoilervirkning. På den måde havner snavs ikke i foderet, men løber ned og væk.
4. Innovativt boltkoncept. Det sikrer et optimalt indgreb i materialet og en maksimal bøjnings- og formstabilitet uden svejsning, der svækker materialet.
5. SAFETY LINK sikkerhedsmoduler. For at beskytte bjælken ved kollisioner er hver enkelt knivskive beskyttet af et defineret brudsted.
6. Ekstra hærdede mellemstykker til glideskoene. De sikrer en større snitflade, maksimal overlapning af knivenes rotationsomkreds og et rent snit.
7. Meget små åbninger i topdækslet på knivbjælken. Dette gør knivbjælken ekstra stabil.

Boltet og nittet  
i stedet for blot  
svejset.  
MAX CUT knivbjælken  
er unik på markedet.

**360°**  
frit roterende knive  
viger uden om forhindringer  
og rammer aldrig nogen steder  
med den modsatte side.

# Markant bølgeform for et perfekt snit.



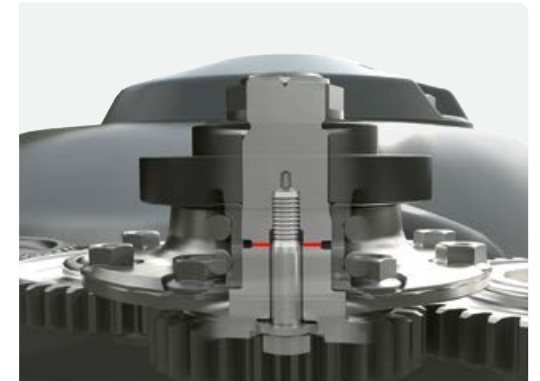
1. Der, hvor knivene mødes, fungerer et bredt mellemstykke som en sikker bjælkebeskyttelse. Den lette forhøjning fungerer som et mødskær og forebygger smudsophobninger.
2. Når knivene bevæger sig fra hinanden, bevæges de tidligere ud af bjælken takket være et slankt mellemstykke. Dette maksimerer overlappningen af knivenes rotationsomkreds og sikrer en optimal materialestrøm.

## Intelligent konstruerede bjælker gør skårlægningen mere præcis.

Og holder længere: Den robuste konstruktion beskytter mod slid, reducerer behovet for vedligeholdelse og sikrer en vedvarende pålidelig ydeevne. Desuden skaber den markante bølgeform plads til to specialformede, ekstra hærdede mellemstykker, der forstørrer snitfladen og øger overlappningen af knivenes rotationsomkreds.

**Resultatet:** Et rent, jævnt snit og gennemgående høj foderkvalitet selv under vanskelige forhold.

**Beskyttelse ved kollisioner.** Hver knivskive er beskyttet af et defineret brudsted (SAFETY LINK). I tilfælde af en kollision adskilles knivskiven fra drivlinjen. En aksial skrue forhindrer, at den flyver væk. Store tandhjul opfanger belastningsspidser pålideligt.



▲ Venstredrejende knivskiver er forsynet med en rød hætte, og de tilhørende knivblade er markeret med rødt.



▲ En højkvalitets wolframcarbide-belægning beskytter knivholderne optimalt mod slid.



**"Arbejdets kvalitet og skårlæggerkombinationens og MAX CUT knivbjælkenes stabilitet overbeviste os fuldstændigt."**

Hughes Dubreuil,  
Saint-Remy-sur-Bussy

### Tunneleffekt for rent høstmateriale.

Knivbjælken er udstyret med ekstra brede slæbesko, der fungerer som spoilere på grund af deres specielle form. Det forstærker tunneleffekten, der leder snavs væk fra foderet. Samtidig beskytter slæbeskoene bundkarret på knivbjælken mod skader.

Hvis du ønsker at skårlægge højere, kan du vælge høj- eller dobbelt højsnitsslæbesko som ekstraudstyr. De skrues blot på og giver mulighed for et 30 mm eller 60 mm højere snit.

### Permanent smøring for en lang levetid.

MAX CUT knivbjælken smøres permanent og er dermed 100 % vedligeholdelsesfri. Det giver mindre arbejde og en maksimal levetid. På den måde sparer du tid og penge, mens din skårlægger altid leverer en pålidelig top præstation.

- ▼ Effektiv skårlægning med ACTIVE FLOAT.
- Tilpasser sig perfekt til marken
  - Tillader en høj arbejdshastighed
  - Sænker brændstofforbruget med 2,5 %
  - Reducerer råaskeindholdet med op til 17 %



850 i stedet for 1000 omdr./min.  
Samme snitkvalitet,  
mindre brændstof.



## ACTIVE FLOAT øger din produktivitet.

Det hydropneumatiske aflastningssystem ACTIVE FLOAT overfører skårlæggerens vægt fra græs-bunden til traktoren. Samtidig reduceres sidekræfterne på hældninger. Det øger både din kørekomfort og arbejdskvaliteten.

Skårlæggerens marktryk kan reguleres fleksibelt under kørslen via et enkeltvirkende olieudtag. Dermed kan du hurtigt reagere på våde steder, tørre knolde eller uensartede afgrøder.



▲ Med ACTIVE FLOAT glider skårlæggeren let hen over jorden, og den indstillede værdi kan let aflæses på manometeret fra kabinen.



**Indbygget brændstoffbesparende PTO-aksel.**  
Alle DISCO skiveskårlæggere kan afhængigt af forholdene også køre med et PTO-omdrejningstal, der er reduceret til 850 omdr./min. Takket være den indbyggede brændstoffbesparende PTO-aksel reduceres brændstofforbruget markant.

"I gennemsnit kan en bedrift spare op til 22 % brændstof ved at reducere PTO-omdrejningstallet. Ved arbejde med en DISCO 9200 C AUTO SWATHER er det ca. 1,16 liter pr. hektar og dermed ca. 7 liter i timen." Det resultat kom en studerende ved læreanstalten Fachhochschule Kiel frem til efter 32 markforsøg.

## Skårlæggere med crimper snyder vejret.

Når vejret er en udfordring, tæller hver time. Med en DISCO skårlægger med crimper kan du mærkbart forkorte fortørnings- og tørringstiden for dit materiale. DISCO skårlæggere kan udstyres med finger- eller valsecrimper fra en arbejdsbredde på 2,60 m. Du slipper så for vendearbejde, vinder værdifuld tid og får dit foder hurtigere ud til dyrene.

Crimperer fås til både front- og bagmonterede DISCO skårlæggere.

### Fingercrimper.

Crimperer med V-formede fingre placeret i spiralform er ideelle til din græshøst. Forarbejdningens intensitet indstilles via en ledeplade. Og for at undgå reparationsomkostninger viger de elastisk monterede fingre til side, så snart der kommer sten ind i crimperen.

### Valsecrimper i polyurethan.

Fodertyper som lucerne kræver en skånsom forarbejdning. Målet er at knuse stænglerne uden at miste bladene. DISCO skårlæggere er udstyret med V-formede polyurethanvalser, der griber ind i hinanden og knuser de hårde stængler, mens bladene skånes.

### Valsecrimper i stål.

Slidstærke valsecrimperne i stål er en effektiv løsning til bearbejdning af tykstammet materiale som for eksempel sorghum. Den specialkonstruerede valseprofil med spidse kanter sikrer en intensiv bearbejdning og en jævn fortørring selv ved tungt eller vådt materiale.

▼ Skårlæggere med fingercrimperer er ideelle til græshøst. Valsecrimperer af polyurethan eller stål er velegnede til bladrige fodertyper.



### En mere fleksibel aflægning.

Alle skårlæggere med crimper er udstyret med variabelt indstillelige skårplader til skårformning. Som ekstraudstyr kan valsecrimperer udvides med to teleskopiske ekstra skårplader til særligt smalle skår. I forbindelse med fingercrimperer kan materialet fordeles over hele arbejdsbredden ved hjælp af bredspredning.



Hurtigere tørring,  
tidligere i hus.

▲ Udnyt det korte høstvindue effektivt:

- Kortere tørringstid
- Kortere fortørringstid
- Slip for vendearbejde

► Foragerstopper er allerede integreret som standard på crimpermaskiner.

## De har altid masser af slagkraft i ryggen.

DISCO bagmonterede skårlæggere er slagkraftige og pålidelige under alle forhold. Uanset om det drejer sig om store arealer eller små enge, leverer de letkørende maskiner en høj arealydelse ved lavt kraftbehov og tilpasser sig perfekt til selv krævende markforhold. Blandt 22 modeller finder du den rigtige bagmonterede skårlægger til ethvert behov.

Alle skårlæggere er robust konstrueret og udstyret med samme centrale komponent: MAX CUT knivbjælken. Men de har meget mere til fælles.

## Større arealydelse og høj foderkvalitet.



- ▼ 3 modelserier, 22 skårlæggere.
- Arbejdsbredder fra 2,20 m til 4,20 m
- Stor slagkraft ved lavt brændstofforbrug
- Effektiv hydropneumatisk tyngdepunktsaflastning (ekstraudstyr)
- Intuitiv og komfortabel betjening



**Bagmonteret skårlægger med midterophæng.**  
DISCO CONTOUR skårlæggerne tilpasser sig frit pendlende til markens konturer og understøttes hydropneumatisk af ACTIVE FLOAT. Det sikrer en god marktilpasning i alle positioner. På bagmonterede skårlæggere med midterophæng varetages tyngdepunktsaflastningen ligeledes af ACTIVE FLOAT.

**Bagmonteret skårlægger med sideophæng.**  
På skårlæggere, der er ophængt i siden, griber en stor aflastningsfjeder fat midt på maskinrammen. Den indvendige og udvendige afstivning sørger for, at kraften overføres jævnt til knivbjælken. Den lille fjeder aflaster desuden knivbjælkens træk.

**Brændstofbesparende træk.**  
Træk med lavt vedligeholdelsesbehov overfører effektivt kraften fra PTO-akslen til robuste dobbeltgear. I lette afgrøder kan du reducere omdrejningstallet fra 1000 til 850 omdr./min. – på DISCO 10 serien fra 540 til 460 omdr./min. Det reducerer dieselforbruget uden at gå på kompromis med skårlægningskvaliteten.

**Sikker transportstilling.**  
Transportstillingerne på 95°, 105° og 120° og tyngdepunktet tæt på traktoren sikrer en jævn belastning af bagakslen. Dette forhindrer, at maskinen svinger ud til siden under vejkørsel. Du kan nemt og sikkert køre under lave gennemkørsler. Sidespejlene giver dig altid frit udsyn bagud.

"De mange modeller i DISCO familien garanterer, at alle kan finde den DISCO skårlægger, der passer præcis til deres bedrift."  
Christian Schmidt, montageleder DISCO

**Bagmonterede skårlæggere med midterophæng:**  
**DISCO CONTOUR**

- Arbejdsbredde på 2,60 til 4,20 m
- MAX CUT knivbjælke med 6 til 10 knivskiver
- Midterophæng med hydropneumatisk aflastning
- Transportvinkel på 120°
- PTO-omdrejningstal på 1000 (850) omdr./min.

**Bagmonterede skårlæggere med sideophæng: DISCO 100 serie**

- Arbejdsbredde på 2,60 til 3,40 m
- MAX CUT knivbjælke med 6 til 8 knivskiver
- Sideophæng med fjederaflastning
- Transportvinkel på 105°
- PTO-omdrejningstal på 1000 (850) omdr./min.

**DISCO 10 serien**

- Arbejdsbredde på 2,20 til 3,00 m
- MAX CUT knivbjælke med 5 til 7 knivskiver
- Sideophæng med fjederaflastning
- Transportvinkel på 95°
- PTO-omdrejningstal på 540 (460) omdr./min.



- ▼ Alt til den perfekte skårlæggerføring.
- Boltet knivbjælke med vridningsegenskaber
  - Midterophæng i skårlæggerens tyngdepunkt
  - To frie drejepunkter på tværs af kørselsretningen
  - Indstillelig aflastningsfjeder på udliggeren



Præcist snit takket være  
den stabile føring  
af skårlæggeren.

## Skårlæggeren tilpasser sig perfekt til dine arealer.

Med DISCO CONTOUR serien har du effektive allroundere ved din side. Takket være midtophænget tilpasser skårlæggeren sig optimalt til underlaget og sikrer et præcist snitresultat. Samtidig er du kompakt og sikker på vejen takket være vektorklapning og 120° transportposition.

En skårlægger uden crimper eller hellere en med finger- eller valsecrimper? Valget er dit. Sidstnævnte er udstyret med polyurethan- eller stålvalser og kan som ekstraudstyr fås med dobbelt valsetræk.



◀ Selv den største DISCO kan gøres lille: Kompakt transportstilling trods en arbejdsbredde på 4,20 m.



◀ Marktilpasning selv på hældninger. Skårlæggerne i CONTOUR serien pendler frit og følger markens konturer præcist.

▼ Kontravægte som ekstraudstyr sikrer større stabilitet, højere kørekomfort og sikker drift i bakket terræn.

### Fordele, der gør dit arbejde lettere.

- MAX CUT knivbjælke med høj- eller dobbelt højsnitsslæbesko (ekstraudstyr)
- Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT
- Kennfixx-hydraulikstik gør det nemt at tilkoble
- Hydraulisk non-stop-påkørselssikring
- Højdevisning, der er let at se
- Hydraulisk transportlås (ekstraudstyr)
- Hydraulisk op-/nedklapning af skærmdugen (ekstraudstyr)
- Kontravægt for høj stabilitet (ekstraudstyr)

### Sikker anvendelse.

Alle DISCO bagmonterede skårlæggere er udstyret med en mekanisk påkørselssikring. Ved forhindringer viger skårlæggeren forsigtigt bagud og opad. På den måde undgår du skader og længere afbrydelser. Efter en kollision er det nok at bakke lidt, hvorefter du kan fortsætte arbejdet med det samme. Med deres solide komponenter er skårlæggerne ideelle til kontinuerlig drift. De hydrauliske komponenter er placeret i rammen, hvor de er bedst beskyttet.

|                          |                                                                                                                |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Arbejdsbredde (modeller) | 4,20 m (4400),<br>3,80 m (4000),<br>3,40 m (3600 / C / RC),<br>3,00 m (3200 / C / RC),<br>2,60 (2800 / C / RC) |
| Konstruktion             | Midterophæng                                                                                                   |
| Knivbjælke               | MAX CUT                                                                                                        |
| PTO-omdrejningstal       | 1000 (850) omdr./min.                                                                                          |



### Unik vektoropklapning

Skårlæggeren klappes sammen ved hjælp af en dobbeltvirkende flydestempelcylinder og bremses forsigtigt, inden den når sin endelige position. Derefter bringes den i 120° transportstilling, låses og sikres. For at reducere transporthøjden kan du klappe beskyttelsesdugene i siden sammen enten mekanisk eller hydraulisk. Dermed foregår transporten til næste mark ikke kun tæt på traktoren omkring tyngdepunktet, men også inden for en transporthøjde på 4 m. Takket være det kompakte transportmål kan du også nemt passere smalle indkørsler trods den store arbejdsbredde.

**120°**  
transportstilling forhindrer,  
at maskinen svinger ud til  
siden under kørslen.

## Spar brændstof ved fuld effekt.

De robust konstruerede og sideophængte bagmonterede skårlæggere i DISCO 100 serien giver dig høje arealydelser ved et lavt kraftbehov. Samtidig nyder du godt af en enkel håndtering og pålidelig teknik i forbindelse med det daglige arbejde.

MAX CUT knivbjælken med integreret brændstofbesparende PTO-aksel indeholder de samme høj kvalitetskomponenter som de store DISCO CONTOUR modeller. Hurtigskift af knive og levetidssmøring er også en del af udstyret.

Den unikke CLAAS tyngdepunktsaflastning sikrer de samme fordele for de sideophængte modeller som i maskinerne med midterophæng.

### Vedligeholdelsesvenligt træk.

Skårlæggeren trækkes af meget vedligeholdelsesvenlige kraftoverføringsaksler uden sikringskæde. Det stærke remtræk dæmper belastningsspidser og kan strammes med en drejeknop uden brug af værktøj.

### Mekanisk påkørselssikring.

Overbelastningssikringen reagerer øjeblikkeligt, og skårlæggeren svinger bagud og væk, så snart du kører ind i en forhindring. En ekstra bøjle beskytter skårlæggerens yderkant mod skader.

### Enkel tilkobling.

DISCO 100 kan hurtigt og nemt kobles på, fordi venstre bæretap sidder lidt dybere. En svingbar kraftoverføringsakselholder og den integrerede parkeringsstilling til lysstik og hydraulikslanger giver ekstra komfort. KENNFIXX® gribestykker gør det nemmere at koble slangerne til.

|                          |                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Arbejdsbredde (modeller) | 3,40 m (360),<br>3,00 m (320 / C),<br>2,60 m (280 / C / RC) |
| Konstruktion             | Sideophæng                                                  |
| Knivbjælke               | MAX CUT                                                     |
| PTO-omdrejningstal       | 1000 (850)<br>540 (460)                                     |

## Langtidsholdbare og letgående med arbejdsbredder på op til 3,40 m.



▲ Med den rigtige crimper kan du reducere materialets tørretid betydeligt. Ekstra skårskiver udvendigt og indvendigt optimerer skårets form.



▲ Smal transportbredde og frit udsyn bagud: I 105°-transportstillingen kan du køre sikkert på vejen med DISCO 100.

▼ Kraftlinje møder tyngdepunkt: Den centrale aflastningsfjeder overfører fordelene ved midterophænget optimalt til sideophængte bagmonterede skårlæggere.

### ▲ Dine fordele i forbindelse med arbejdet:

- Hurtig montering og afmontering takket være den komfortable håndtering
- Præcis skårlægning af store arealer med MAX CUT teknologi
- Mulighed for at spare brændstof ved at reducere omdrejningstallet til 850 omdr./min.
- Sikker transport i 105°-stilling

# Store styrker på små arealer.



- DISCO 10 udfører ganske simpelt et godt stykke arbejde.
- Præcis skårlægning på små arealer med MAX CUT teknologi
- Sikker skårlægning på hældninger takket være et ideelt tyngdepunkt
- Brændstofbesparelse ved at reducere omdrejningstallet til 460 omdr./min.
- Komfortabel transport med frit udsyn bagud

## Er kompakt og betaler sig fra første snit.

De sideophængte skårlæggere i DISCO 10 serien er den ideelle løsning til mindre bedrifter eller bedrifter med vanskeligt terræn. De er robuste, rentable og nemme at håndtere – perfekte til trange arealer og stejle skråninger.

MAX CUT knivbjælken med integreret brændstofbesparende PTO-aksel og CLAAS tyngdepunktsaflastning sikrer et rent snit og høj effektivitet. Så kan du skårlægge selv den mindste eng med teknologien fra de store.

## MAX CUT knivbjælke med brændstofbesparende PTO-aksel med 540 (460) omdr./min.

**Unik tyngdepunktsaflastning.** Sådan overfører CLAAS fordelene ved midterophænget til de sideophængte modeller: Den store aflastningsfjeder griber fat midt på skårlæggerens ramme. Kraftlinjen går præcist gennem tyngdepunktet. Takket være den indvendige og udvendige afstivning overføres kraften jævnt til knivbjælken. En lille fjeder sørger desuden for at aflaste knivbjælakens træk.



► Takket være 95°-transportopklapningen flyttes skårlæggerens tyngdepunkt mod midten. Traktorens baghjul belastes mere jævnt. Du kan således køre sikkert på vejen og har frit udsyn bagud.



► DISCO 10 er konstrueret med vægten for øje og forstærket på de afgørende steder, hvilket gør den ideel til skårlægning af vejgrøfter og skrænter med en hældning på op til 45°.



**Vedligeholdelsesvenligt træk.** DISCO 10 drives af vedligeholdelsesvenlige kraftoverføringsaksler. Et kraftfuldt remdrev opfanger belastningsspidser effektivt og kan strammes med en drejeknop uden brug af værktøj.

**Præcis kørsel i næste bane.** Med en skårplade som ekstraudstyr kan du lægge et rent kørespor mellem en stående afgrøde og slået græs. På den måde kan du præcist fat på næste bane, uden at foderet bliver snavset.

**Høj brugervenlighed.** Takket være den dybe bæretap, den svingbare kraftoverføringsakselholder og den integrerede parkeringsstilling til lysstik og hydraulikslange kan du hurtigt og nemt tilkoble skårlæggeren. Der findes forskellige monteringskategorier og Quick Hitch-monteringsrammer.

**Mekanisk påkørselsbeskyttelse.** Hvis skårlæggeren støder på en forhindring, udløses overbelastningssikringen med det samme. Enheden svinger bagud og væk. Efter en kort tilbagestilling fortsætter kørslen.

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Arbejdsbredde (modeller) | 3,00 m (32), 2,60 m (28), 2,20 m (24) |
| Konstruktion             | Sideophæng                            |
| Knivbjælke               | MAX CUT                               |
| PTO-omdrejningstal       | 540 (460) omdr./min.                  |

## Et rent snit for bedre foder.

DISCO frontmonterede skårlæggere fra CLAAS står for maksimal slagkraft og en fremragende foderkvalitet. De tre serier er fleksible, pålidelige i brug og klarer ethvert terræn med bravur. Så du kan opnå de bedste høstresultater fra første meter.

Alle frontmonterede skårlæggere er udstyret med MAX CUT knivbjælker for at opnå den højeste snitkvalitet. De fås enten med finger- eller valsecrimpere.

En trio, der er garant for  
slagkraft og foderkvalitet.



- ▲ 3 modelserier, 13 skårlæggere.
- Arbejdsbredder fra 3,00 m til 3,40 m
  - Effektiv hydropneumatisk tyngdepunktsaflastning (ekstraudstyr)
  - Efter ønske uden crimper, med fingercrimper eller med valsecrimper

### DISCO MOVE. En ekspert inden for tilpasning.

Med en lodret bevægelsesfrihed på 1000 mm tilpasser DISCO MOVE skårlæggeren sig til ethvert terræn. Selv med store traktorlifte eller ved høje kørehastigheder er du roligt, kontrolleret og præcist på farten.

### DISCO PROFIL. Kombiskårlæggeren.

Hvis du kombinerer DISCO PROFIL med en bagmonteret skårlægger eller en stor skårlægger får du noget af et dreamteam med stor slagkraft. Den patenterede PROFIL kinematik tilpasser sig hurtigt og præcist til alle markforhold.

### DISCO 3150 F. Basismodellen.

DISCO 3150 F scorer ikke kun point på et godt forhold mellem pris og ydelse. Med en robust konstruktion, kraftig teknik og et rent snit er den din indgang til frontskårlægning med professionel teknologi.

#### DISCO MOVE

- Arbejdsbredde på 3,00 til 3,40 m
- MAX CUT knivbjælke med 7 eller 8 knivskiver
- Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT
- Hurtigkoblingstrekant og direkte tilkobling

#### DISCO PROFIL

- Arbejdsbredde på 3,00 til 3,40 m
- MAX CUT knivbjælke med 7 eller 8 knivskiver
- Fjeder aflastning eller ACTIVE FLOAT (ekstraudstyr)
- Hurtigkoblingstrekant

#### DISCO 3150 F

- 3,00 m arbejdsbredde
- MAX CUT knivbjælke med 7 knivskiver
- Fjeder aflastning eller ACTIVE FLOAT (ekstraudstyr)
- Hurtigkoblingstrekant



▲ Takket være det kompakte ophæng på frontliften har DISCO PROFIL masser af frihøjde over jorden i forageren.



Lige så alsidige som dine opgaver.  
DISCO frontmonterede skårlæggere tilpasser sig din bedrift.

# DISCO MOVE sætter fart på høsten.

Med DISCO MOVE kan du høste hurtigere ved højere hastigheder. Den frontmonterede skårlægger tilpasser sig hurtigt og præcist til terrænet selv med store traktorlifte. Det sikrer den høje, lodrette bevægelsesfrihed, der giver mulighed for en præcis marktilpasning selv i ujævnt terræn. Materialet forbliver rent, og du får den maksimale energi ud af basisfoderet.

Den centrale komponent i DISCO MOVE er den velafprøvede MAX CUT knivbjælke. Den sikrer et rent, jævnt snit og overbeviser med sin holdbarhed og vedligeholdelsesvenlighed.

## Perfekt marktilpasning.

DISCO MOVE bevæger sig både vandret og lodret uafhængigt af traktorliften og sørger selvstændigt for hævnngen af skårlæggeren. Det lave drejepunkt på knivbjælken til små ujævnheder i marken og MOVE kinematikken til store ujævnheder sikrer en ideel tilpasning til terrænet – skårlæggeren kan bevæge sig hele 1.000 mm op og ned.

Den hydropneumatiske aflastning ACTIVE FLOAT, der kan justeres under kørslen, er integreret i monteringsbukken som standard.

## Gennemtænkt monteringsbuk.

Den multifunktionelle monteringsbuk gør det hurtigt og nemt at montere skårlæggeren. Du kan koble skårlæggeren til og fra enten via traktorliften eller en hurtigkoblingstrekant – helt uden ekstra støtteben. Takket være den kompakte konstruktion har du altid et frit udsyn fremad.

## Komfortabel betjening.

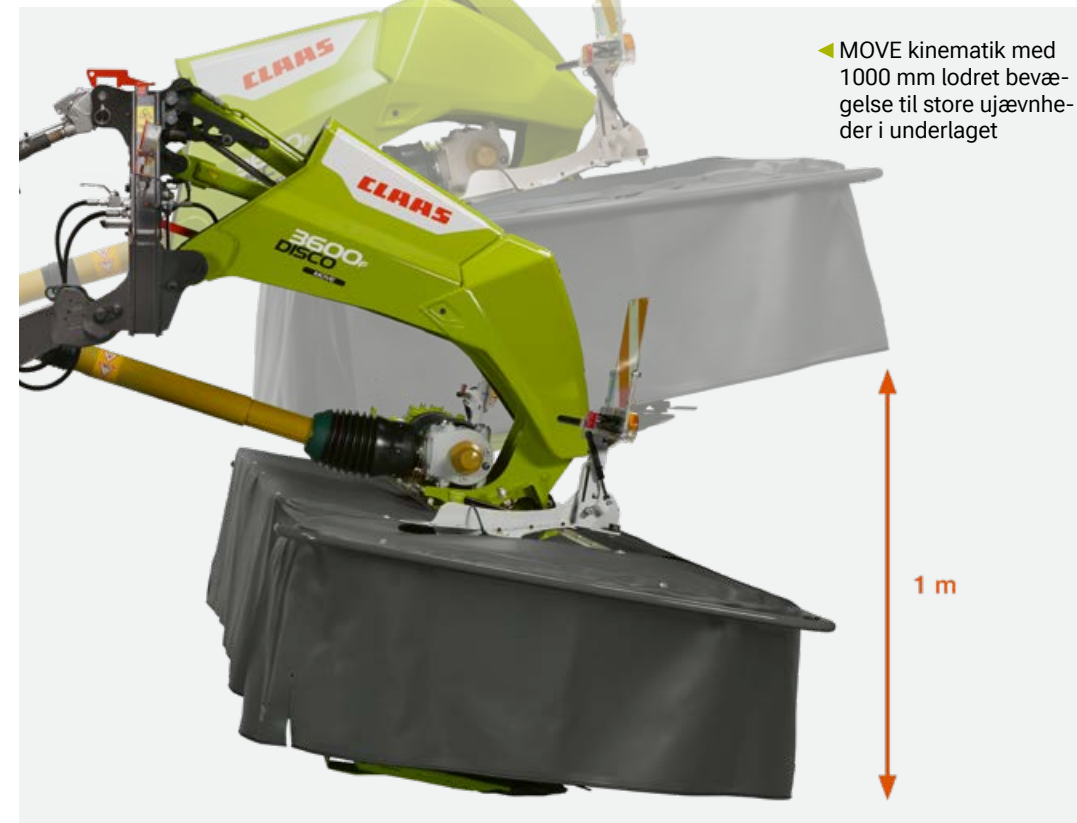
Den monterede indstillingshjælp viser den korrekte højde på liftarmene, og KENNFIXX®-stik gør det nemmere at til- og frakoble hydraulikslangerne. Afhængigt af traktorens udstyr kan du selv vælge, hvilken side hydraulikslangerne og manometeret skal monteres på.

|                          |                                                          |
|--------------------------|----------------------------------------------------------|
| Arbejdsbredde (modeller) | 3,40 m (3600 F / RC / FRC)<br>3,00 m (3200 F / RC / FRC) |
| Konstruktion             | Midterophæng                                             |
| Knivbjælke               | MAX CUT                                                  |
| PTO-omdrejningstal       | 1000 (850) omdr./min.                                    |

▼ I kombination med en stor DISCO skårlægger yder DISCO MOVE sit bedste.



▼ Dobbeltspjæle (ekstraudstyr) på skårlæggerbukken øger sikkerheden i uoverskuelige vejryds.



## Dine fordele i arealet:

- Hurtigere høst takket være optimal tilpasning til terrænet
- Præcis skårlægning med MAX CUT teknologi
- Tidsbesparelse takket være nem til- og frakobling
- Afslappende at arbejde takket være automatiserede processer

# Intelligens møder terræn.



▲ Arbejdet bliver mere afslappende. Automatiserede processer forbedrer arbejds-kvaliteten og aflaster føreren. For eksempel kan den frontmonterede skårlægger styres direkte via hydraulikken på en stor DISCO skårlægger bagest (afhængigt af udstyr).

# DISCO PROFIL. Patenteret PROFIL kinematik. Præcist snit.



## DISCO PROFIL følger terrænet, ikke tilfældighederne.

De frontmonterede PROFIL skårlæggere overbeviser på alle fronter. I kombination med en bagmonteret eller stor skårlægger kommer deres styrker til udtryk. Men også ved enkeltbrug viser de deres fulde ydeevne.

Her spiller den patenterede PROFIL kinematik den afgørende rolle. Den sikrer nemlig en hurtig og præcis tilpasning til alle markkonturer og leverer de bedste resultater i ethvert terræn.



▲ Det frit pendlende ophæng udligner ujævnheder på tværs af kørselsretningen.



▲ Takket være det lave drejepunkt følger DISCO PROFIL jorden præcist.

### Tredimensional marktilpasning.

Med PROFIL kinematikken kan du lægge skår jævnt og præcist selv i ujævnt terræn. Skårlæggeren følger jordens bevægelser nøjagtigt på tværs af kørselsretningen. I længderetningen sikrer knivbjælkens trukne ophæng for en sikker føring, og bjælkens jordnære drejepunkt sikrer en ideel tilpasning til små ujævnheder i jorden. På den måde undgår du indstik i jorden og skåner græs bunden.

▼ Afhængigt af udstyret aflastes skårlæggeren af en indstillelig fjeder eller ACTIVE FLOAT.



▼ Den intelligente tværpending med det skråstillede drejepunkt sikrer en ren skårlægning og skåner græs bunden.



DISCO 3150F.  
Lav vægt.  
Stor slagkraft.



## DISCO 3150 passer perfekt til små traktorer med store ambitioner.

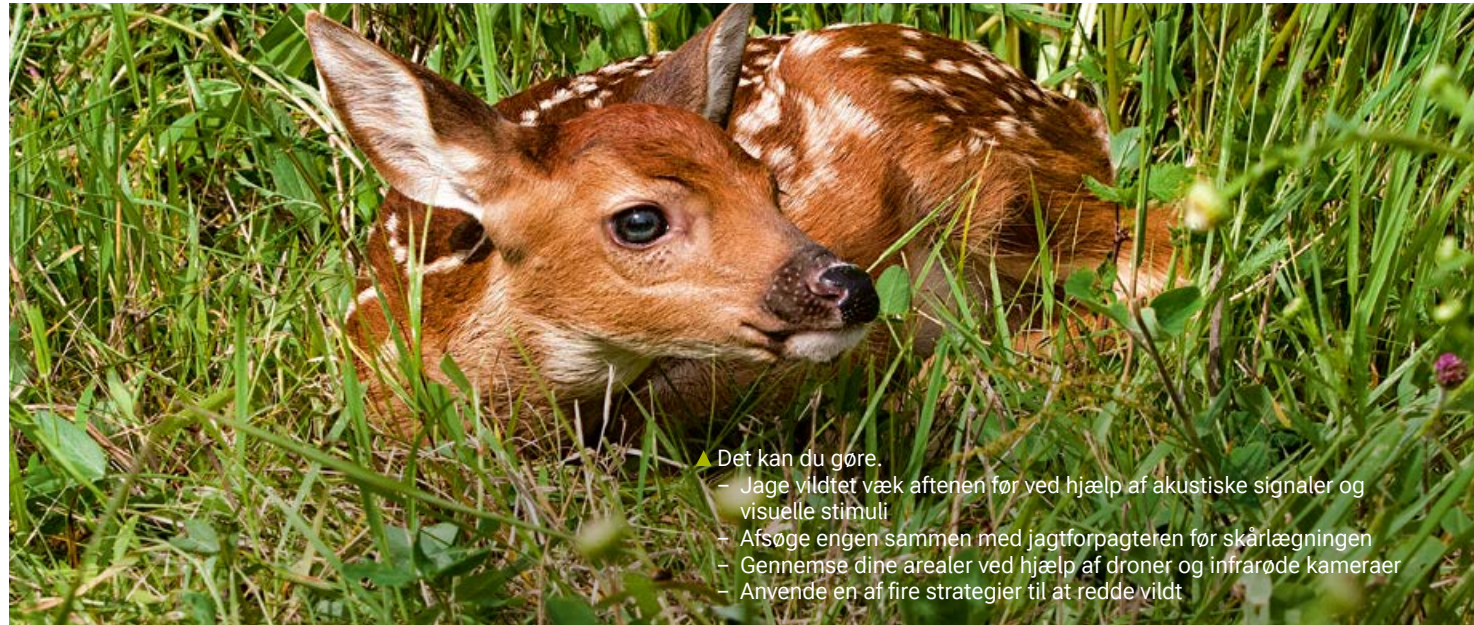
Med den letkørende DISCO 3150 får du gennemprøvet professionel teknologi til en attraktiv pris. MAX CUT knivbjælken sikrer et rent og præcist snit. Og takket være tunneleffekten forbliver råaskeindholdet i foderet lavt. Det giver dig en markant bedre foderkvalitet. Skårskive og halvcylinder er standardudstyr og lægger konsekvent materialet i et rent skår.

Det korte ophæng tæt på traktoren sikrer en præcis marktilpasning og et rent snit. Den kompakte konstruktion gør også maskinen velegnet til små specialtraktorer.

# Sammen beskytter vi det, der er ubeskyttet.

Perioden med den første høst på markerne i april til juni er ofte også begyndelsen på livet for vildt – og det medfører en fare. Rådyrkalve gemmer sig instinktivt i det høje græs og dukker sig ved støj i stedet for at flygte. De er næsten usynlige for det menneskelige øje og kommer derfor hurtigt i livsfare, når skårlæggeren nærmer sig. Hvis man holder øje og handler, kan man redde liv.

I samarbejde med landmænd, videnskabsfolk og jægere har CLAAS forsket i at finde innovative og brugbare løsninger, som kan registrere vildt endnu mere præcist.



- ▲ Det kan du gøre.
- Jage vildtet væk aftenen før ved hjælp af akustiske signaler og visuelle stimuli
  - Afsøge engen sammen med jagtforpagteren før skårlægningen
  - Gennemse dine arealer ved hjælp af droner og infrarøde kameraer
  - Anvende én af fire strategier til at redde vildt

Fire strategier, der redder liv:

## 1. Start på skårlægningen aftenen før

Skårlæg arealets kanter aftenen før. De ændrede omgivelser skræmmer moderdyrene, og de bringer deres unger i sikkerhed.

## 2. Skårlæg forageren først

Start med forageren. Skårlæg derefter arealet indefra og ud. På den måde giver du vildt mulighed for at flygte til sikre omgivelser.

## 3. Skårlæg indefra og ud

Skårlæg ikke arealet udefra og ind, men derimod omvendt. Det skaber flugtveje og beskytter vildt mod at blive fanget i det sidste snit.

## 4. Skårlæg væk fra vejen

Hvis arealet ligger ved en vej, skal du begynde med den side, der ligger tættest på vejen. Skårlæg i retning af marken. På den måde undgår du, at vildt flygter ud i trafikken.



▲ Droner med infrarøde kameraer flyver over arealet. Takket være varmesignaturen kan de pålideligt spore råkalve, selv i tæt, højt græs.



- ▲ Altid klar til det næste job.
- Simpel indstilling takket være praktiske, rødmarkerede hjælpemidler
  - Enkel vedligeholdelse, fordi det er let at komme til
  - Færre stilstandstider takket være lange vedligeholdelsesintervaller

▼ Synlige, rødmarkerede hjælpemidler hjælper dig med at indstille alle DISCO skårlæggere optimalt: 1 Indstilling af arbejdshøjde, 2 ACTIVE FLOAT manometer, 3 KENNFIXX hydraulikslangemærkning



## Du sparer tid, når hvert minut tæller.

DISCO skårlæggere er nemme at betjene og hurtige at vedligeholde. Mange gennemtænkte detaljer letter dit daglige arbejde og holder stilstandstiderne så korte som muligt – uanset om det er under arbejde, rengøring eller vedligeholdelse. Der er mange praktiske indstillingshjælpemidler, der hjælper dig med at indstille din maskine optimalt. Takket være deres røde farve er de nemme at få øje på.

Reserveknivene opbevares regntæt på skårlæggeren og kan hurtigt udskiftes i marken med den integrerede monteringsstang. Den er også rød og er derfor let at få øje på, hvis du har lagt den fra dig i marken.



▲ Takket være farvemarkerede smøremærkater kan man tydeligt se, hvilke smøresteder der skal smøres, og med hvilket interval.

## God tilgængelighed.

Beskyttelsesduge, der kan klappes op hele vejen rundt, eller halve beskyttelsesduge giver hurtig adgang til knivbjælken og alle vedligeholdelsessteder. Hvis skårlæggerens yderkant er blevet beskadiget, kan du udskifte beskyttelsesdugene separat.

På alle DISCO skårlæggere er der integreret en knivboks med ekstra knivblade i skårlæggeren. Kardankrydsene har et smøreinterval på 250 timer, hvilket reducerer vedligeholdelsen yderligere.

## Vi er her for dig.

Hos CLAAS har din driftsparathed højeste prioritet. Med et omfattende udvalg af services, reservedele og drivmidler sørger vi for, at dine maskiner altid fungerer optimalt.

Det omfatter et bredt sortiment af vedligeholdelses- og reparationstjenester fra din forhandler, et stort udvalg af ORIGINALE reservedele og drivmidler samt digitale værktøjer, der understøtter dig i forbindelse med planlægning og beslutningstagninger.

Så er du altid klar til at tage fat på arbejdet.

### Hurtig service for større driftssikkerhed.

CLAAS servicepartnerne står klar med deres værksteder og kvalificerede mekanikere, så du altid hurtigt kan komme i gang igen. Med certificerede værkstedsydelse, en omfattende vedligeholdelsesservice og professionelle kontroller sørger de for, at dine maskiner fungerer pålideligt hele året rundt.

### CLAAS ORIGINAL for en høj ydeevne.

Med CLAAS ORIGINAL dele satser du på kvalitet og holdbarhed. Alle reservedele og sliddele fremstilles efter strenge standarder og er nøjagtigt tilpasset din CLAAS maskine. På den måde sikrer vi, at alle komponenter passer perfekt ind i det samlede system.



▲ Support i enhver situation? Det leverer vi. I nødstilfælde kører vi direkte ud til dig i marken og afhjælper fejl hurtigt og kompetent.

Længe  
siden?

Slidbe-  
skyttelse  
betaler  
sig.

Vi er her for dig.  
CLAAS Service & Parts.

Over 97 % af delene  
udleveres samme dag.



Med CLAAS ORIGINALE dele, inklusive PREMIUM LINE til de mest krævende opgaver og SILVER LINE til ældre modeller, er effektiviteten i top.

### Alle dele er hurtigt til rådighed.

Et godt logistikkoncept sikrer, at de nødvendige reservedele er tilgængelige lynhurtigt. Vores CLAAS forhandlernet er så fintmasket, at reservedele altid er tilgængelige i nærheden eller kan leveres hurtigt fra et af vores centrale logistiklagre. Mere end 97 % af delene afsendes fra vores centrale reservedelslager på samme dag – så din maskine er driftsklar så hurtigt som muligt igen. Hvis det haster ekstra meget, har vi ekspresløsninger, så du får hjælp endnu hurtigere.

### Parts Shop har åbent døgnet rundt.

Med CLAAS connect på din smartphone har du adgang til vigtige reservedele, smøremidler og drivmidler når som helst og hvor som helst. Med Parts Doc og Parts Shop er det nemt at finde reservedele og bestille dem direkte.

| DISCO <sup>1</sup>               |                  | 3600 FRC<br>MOVE                                     | 3600 FC<br>MOVE | 3600 F<br>MOVE | 3200 FRC<br>MOVE | 3200 FC<br>MOVE | 3200 F<br>MOVE                               | 3600 FRC<br>PROFIL | 3600 FC<br>PROFIL | 3600 F<br>PROFIL |
|----------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|-----------------|----------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| Skårlægger                       | Frontskårlæggere |                                                      |                 |                |                  |                 |                                              |                    |                   |                  |
| Arbejdsbredde                    | m                | 3,40                                                 | 3,40            | 3,40           | 3,00             | 3,00            | 3,00                                         | 3,00               | 3,40              | 3,40             |
| Transportbredde                  | m                | 3,40                                                 | 3,40            | 3,40           | 3,00             | 3,00            | 3,00                                         | 3,40               | 3,40              | 3,40             |
| Maskinhøjde i transportstilling  | m                | -                                                    | -               | -              | -                | -               | -                                            | -                  | -                 | -                |
| Klapvinkel til transportstilling | °                | -                                                    | -               | -              | -                | -               | -                                            | -                  | -                 | -                |
| Vægt (afhængigt af crimperen)    | kg, ca.          | 1420                                                 | 1390            | 1060           | 1250             | 1220            | 970                                          | 1150               | 1120              | 830              |
| MAX CUT knivbjælke <sup>2</sup>  |                  | ●                                                    | ●               | ●              | ●                | ●               | ●                                            | ●                  | ●                 | ●                |
| Skiver (2 knive pr. skive)       |                  | 8                                                    | 8               | 8              | 7                | 7               | 7                                            | 8                  | 8                 | 8                |
| Hurtigskift af knive             |                  | ●                                                    | ●               | ●              | ●                | ●               | ●                                            | ●                  | ●                 | ●                |
| Crimper <sup>1</sup>             |                  | PU /<br>stål                                         | -               | -              | PU /<br>stål     | -               | -                                            | PU                 | -                 | -                |
| Omdrejningstal crimper           | o./<br>min.      | 950                                                  | 900 /<br>770    | -              | 950              | 900 /<br>770    | -                                            | 950                | 900 /<br>770      | -                |
| Fjeder aflastning                |                  | -                                                    | -               | -              | -                | -               | -                                            | ●                  | ●                 | ●                |
| ACTIVE FLOAT aflastning          |                  | ● <sup>3</sup>                                       | ● <sup>3</sup>  | ● <sup>3</sup> | ● <sup>3</sup>   | ● <sup>3</sup>  | ● <sup>3</sup>                               | ○ <sup>3</sup>     | ○ <sup>3</sup>    | ○ <sup>3</sup>   |
| Krav til traktoren               |                  |                                                      |                 |                |                  |                 |                                              |                    |                   |                  |
| Monteringskategori               |                  | II                                                   | II              | II             | II               | II              | II                                           | II                 | II                | II               |
| PTO-omdrejningstal               | o./<br>min.      | 1000<br>(850)                                        | 1000<br>(850)   | 1000<br>(850)  | 1000<br>(850)    | 1000<br>(850)   | 1000<br>(850)                                | 1000<br>(850)      | 1000<br>(850)     | 1000<br>(850)    |
| Hydrauliske olieudtag            |                  | 1 × ev (+1 × dv <sup>4</sup> + 1 × ev <sup>3</sup> ) |                 |                |                  |                 | (1 × dv <sup>4</sup> + 1 × ev <sup>3</sup> ) |                    |                   |                  |

|                                                |  |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|------------------------------------------------|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Udstyr                                         |  |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Beskyttelsesduge i siderne, hydr. opklappelige |  | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> | ○ <sup>4</sup> |
| Bredspredning                                  |  | -              | ○              | -              | -              | ○              | -              | -              | ○              | -              |
| Indstillelige skårplader                       |  | ●              | ●              | -              | ●              | ●              | -              | ●              | ●              | -              |
| Skårformer udvendig                            |  | -              | -              | ● (2x)         | -              | -              | ● (1x)         | -              | -              | ● (2x)         |
| Højsnitsslæbesko (+ 30 mm)                     |  | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Dobbelte højsnitsslæbesko (+60 mm)             |  | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Slidslæbesko                                   |  | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Slæbesko (+15 mm)                              |  | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Knivbjælkebeskyttelse (til intensivt arbejde)  |  | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Advarselstavler med lys                        |  | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> | ○ <sup>6</sup> |
| Dobbeltspejle                                  |  | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Hydr. transportlås                             |  | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              |
| Mekanisk påkørselssikring                      |  | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              |
| Parkeringsanordning                            |  | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              |
| Foragerstop                                    |  | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              |

<sup>1</sup> C = fingercrimper, RC = valsecrimper, F = front, T = bugseret uden tilføjelse = uden crimper, PU = polyurethan  
<sup>2</sup> Standardstubhøjde 40 mm (trinløs, indstillelig, 30-70 mm)  
<sup>3</sup> 1× ev påkrævet til indstilling af ACTIVE FLOAT trykket  
<sup>4</sup> 1× dv påkrævet til den hydrauliske opklapning af skærmdugene  
<sup>5</sup> Med flydestilling  
<sup>6</sup> Klapbar  
<sup>7</sup> Skårplade på disse modeller  
<sup>8</sup> Hydraulisk på disse modeller  
<sup>9</sup> Svingning og opklapning af skærmdugene kombineret med hydraulisk non-stop-påkørselssikring

| 3200 FRC<br>PROFIL                           | 3200 FC<br>PROFIL | 3200 F<br>PROFIL | 3150 F         | 4400<br>CONTOUR                                                         | 4000<br>CONTOUR                                                         | 3600 RC<br>CONTOUR                           | 3600 / 3600 C<br>CONTOUR | 3200 RC<br>CONTOUR | 3200 / 3200 C<br>CONTOUR | 2800 RC<br>CONTOUR | 2800 / 2800 C<br>CONTOUR |
|----------------------------------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| Frontskårlæggere                             |                   |                  |                | Midterophængte bagmonterede skårlæggere                                 |                                                                         |                                              |                          |                    |                          |                    |                          |
| 3,00                                         | 3,00              | 3,00             | 3,00           | 4,20                                                                    | 3,80                                                                    | 3,40                                         | 3,40                     | 3,00               | 3,00                     | 2,60               | 2,60                     |
| 3,00                                         | 3,00              | 3,00             | 3,00           | -                                                                       | -                                                                       | -                                            | -                        | -                  | -                        | -                  | -                        |
| -                                            | -                 | -                | -              | 3,90                                                                    | 3,90                                                                    | 3,57                                         | 3,57                     | 3,19               | 3,19                     | 2,86               | 2,86                     |
| -                                            | -                 | -                | -              | 120                                                                     | 120                                                                     | 120                                          | 120                      | 120                | 120                      | 120                | 120                      |
| 1000                                         | 970               | 740              | 685            | 1160                                                                    | 1040                                                                    | 1300                                         | 950 /<br>1280            | 1180               | 870 /<br>1150            | 1070               | 810 /<br>1050            |
| ●                                            | ●                 | ●                | ●              | ●                                                                       | ●                                                                       | ●                                            | ●                        | ●                  | ●                        | ●                  | ●                        |
| 7                                            | 7                 | 7                | 7              | 10                                                                      | 9                                                                       | 8                                            | 8                        | 7                  | 7                        | 6                  | 6                        |
| ●                                            | ●                 | ●                | ●              | ●                                                                       | ●                                                                       | ●                                            | ●                        | ●                  | ●                        | ●                  | ●                        |
| PU                                           | -                 | -                | -              | -                                                                       | -                                                                       | PU /<br>stål                                 | -                        | PU                 | -                        | PU                 | -                        |
| 950                                          | 900 /<br>770      | -                | -              | -                                                                       | -                                                                       | 940                                          | - / 910                  | 940                | - / 910                  | 940                | - / 910                  |
| ●                                            | ●                 | ●                | ●              | -                                                                       | -                                                                       | -                                            | -                        | -                  | -                        | -                  | -                        |
| ○ <sup>3</sup>                               | ○ <sup>3</sup>    | ○ <sup>3</sup>   | ○ <sup>3</sup> | ●                                                                       | ●                                                                       | ●                                            | ●                        | ●                  | ●                        | ●                  | ●                        |
|                                              |                   |                  |                |                                                                         |                                                                         |                                              |                          |                    |                          |                    |                          |
| II                                           | II                | II               | II             | III                                                                     | III                                                                     | III                                          | II / III                 | III                | II / III                 | II                 | II                       |
| 1000<br>(850)                                | 1000<br>(850)     | 1000<br>(850)    | 1000<br>(850)  | 1000<br>(850)                                                           | 1000<br>(850)                                                           | 1000<br>(850)                                | 1000<br>(850)            | 1000<br>(850)      | 1000<br>(850)            | 1000<br>(850)      | 1000<br>(850)            |
| (1 × dv <sup>4</sup> + 1 × ev <sup>3</sup> ) |                   |                  |                | 1 × dv <sup>5</sup><br>1 × dv <sup>9</sup><br>(+1 ×<br>ev) <sup>3</sup> | 1 × dv <sup>5</sup><br>1 × dv <sup>4</sup><br>(+1 ×<br>ev) <sup>3</sup> | 1 × dv <sup>4</sup> (+ 1 × ev <sup>3</sup> ) |                          |                    |                          |                    |                          |
|                                              |                   |                  |                |                                                                         |                                                                         |                                              |                          |                    |                          |                    |                          |
| ○ <sup>4</sup>                               | ○ <sup>4</sup>    | ○ <sup>4</sup>   | -              | ○                                                                       | ○                                                                       | -                                            | -                        | -                  | -                        | -                  | -                        |
| -                                            | ○                 | -                | -              | -                                                                       | -                                                                       | -                                            | - / ○                    | -                  | - / ○                    | -                  | - / ○                    |
| ●                                            | ●                 | -                | -              | -                                                                       | -                                                                       | ●                                            | - / ●                    | ○                  | - / ●                    | ●                  | - / ●                    |
| -                                            | -                 | ● (1x)           | ● (1x)         | ○                                                                       | ○                                                                       | -                                            | ○ / -                    | -                  | ○ / -                    | -                  | ○ / -                    |
| ○                                            | ○                 | ○                | ○              | ○                                                                       | ○                                                                       | ○                                            | ○                        | ○                  | ○                        | ○                  | ○                        |
| ○                                            | ○                 | ○                | -              | ○                                                                       | ○                                                                       | ○                                            | ○                        | ○                  | ○                        | ○                  | ○                        |
| ○                                            | ○                 | ○                | ○              | ○                                                                       | ○                                                                       | ○                                            | ○                        | ○                  | ○                        | ○                  | ○                        |
| ○                                            | ○                 | ○                | ○              | -                                                                       | -                                                                       | -                                            | -                        | -                  | -                        | -                  | -                        |
| ○                                            | ○                 | ○                | -              | ○                                                                       | -                                                                       | ○                                            | - / ○                    | ○                  | - / ○                    | ○                  | - / ○                    |
| ○ <sup>6</sup>                               | ○ <sup>6</sup>    | ○ <sup>6</sup>   | ○              | ○                                                                       | ○                                                                       | ○                                            | ○                        | ○                  | ○                        | ○                  | ○                        |
| ○                                            | ○                 | ○                | ○              | -                                                                       | -                                                                       | -                                            | -                        | -                  | -                        | -                  | -                        |
| -                                            | -                 | -                | -              | ○                                                                       | ○                                                                       | ○                                            | ○                        | ○                  | ○                        | ○                  | ○                        |
| -                                            | -                 | -                | -              | ● <sup>9</sup>                                                          | ●                                                                       | ●                                            | ●                        | ●                  | ●                        | ●                  | ●                        |
| -                                            | -                 | -                | -              | ○                                                                       | ○                                                                       | ○                                            | ○                        | ○                  | ○                        | ○                  | ○                        |
| -                                            | -                 | -                | -              | ●                                                                       | ●                                                                       | ●                                            | ●                        | ●                  | ●                        | ●                  | ●                        |

CLAAS arbejder til stadighed på at tilpasse produkterne til landbrugets krav. Derfor tages der forbehold for ændringer. Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindelse. Illustrationerne svarer ikke nødvendigvis til de forskellige maskiners tilhørende standardudstyr. Denne brochure er trykt til brug over hele verden. Se aktuel prisliste over standardudstyr hos den lokale CLAAS forhandler. På nogle af illustrationerne er afskærmningen fjernet. Dette er gjort, så funktionen bliver synlig, og må på ingen måde gøres af brugeren selv, da der derved kan opstå faresituationer. Der henvises i øvrigt til de almindelige instruktioner i brugsanvisningen.  
Alle tekniske motordata er baseret på EU's regulering af udstødningsgasser, Stage. Oplysningerne om Tier-standarden er i denne publikation udelukkende tænkt som information og hjælp til forståelsen. De betyder ikke, at motorerne automatisk er godkendt i regioner, hvor udstødningsgasserne er reguleret med Tier.

|                                                |         |                                                  |            |            |           |           |                                                 |                  |                  |  |
|------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------|------------|------------|-----------|-----------|-------------------------------------------------|------------------|------------------|--|
| DISCO <sup>1</sup>                             |         |                                                  |            |            |           |           |                                                 |                  |                  |  |
|                                                |         | 360                                              | 320 C      | 320        | 280 RC    | 280 C     | 32                                              | 28               | 24               |  |
| Skårlægger                                     |         | Sideophængte bagmonterede skårlæggere, serie 100 |            |            |           |           | Sideophængte bagmonterede skårlæggere, serie 10 |                  |                  |  |
| Arbejdsbredde                                  | m       | 3,40                                             | 3,00       | 3,00       | 2,60      | 2,60      | 3,00                                            | 2,60             | 2,20             |  |
| Transportbredde                                | m       | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Maskinhøjde i transportstilling                | m       | 3,80                                             | 3,50       | 3,40       | 3,10      | 3,10      | 3,50                                            | 3,10             | 2,70             |  |
| Klapvinkel til transportstilling               | °       | 105                                              | 95         | 105        | 95        | 95        | 95                                              | 95               | 95               |  |
| Vægt (afhængigt af crimperen)                  | kg, ca. | 850                                              | 1130       | 800        | 1060      | 1040      | 750                                             | 700              | 650              |  |
| MAX CUT knivbjælke <sup>2</sup>                |         | ●                                                | ●          | ●          | ●         | ●         | ●                                               | ●                | ●                |  |
| Skiver (2 knive pr. skive)                     |         | 8                                                | 7          | 7          | 6         | 6         | 7                                               | 6                | 5                |  |
| Hurtigskift af knive                           |         | ●                                                | ●          | ●          | ●         | ●         | ○                                               | ○                | ○                |  |
| Crimper                                        |         | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Omdrejningstal crimper                         | o./min. | -                                                | 900        | -          | 900       | 900       | -                                               | -                | -                |  |
| Fjeder aflastning                              |         | ●                                                | ●          | ●          | ●         | ●         | ●                                               | ●                | ●                |  |
| ACTIVE FLOAT aflastning                        |         | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Krav til traktoren                             |         |                                                  |            |            |           |           |                                                 |                  |                  |  |
| Monteringskategori                             |         | II                                               | II         | II         | II        | II        | II / Quick-hitch                                | II / Quick-hitch | II / Quick-hitch |  |
| PTO-omdrejningstal                             | o./min. | 1000 (850)                                       | 1000 (850) | 1000 (850) | 540 (460) | 540 (460) | 540 (460)                                       | 540 (460)        | 540 (460)        |  |
| Hydrauliske olieudtag                          |         | 1 × dv                                           | 1 × ev     | 1 × dv     | 1 × ev    | 1 × ev    | 1 × ev                                          | 1 × ev           | 1 × ev           |  |
| Udstyr                                         |         |                                                  |            |            |           |           |                                                 |                  |                  |  |
| Beskyttelsesduge i siderne, hydr. opklappelige |         | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Bredspredning                                  |         | -                                                | ○          | -          | -         | ○         | -                                               | -                | -                |  |
| Indstillelige skårplader                       |         | -                                                | ●          | -          | ●         | ●         | -                                               | -                | -                |  |
| Skårformer udvendig                            |         | ○                                                | -          | ○          | -         | -         | ○ <sup>7</sup>                                  | ○ <sup>7</sup>   | ○ <sup>7</sup>   |  |
| Højsnitsslæbesko (+ 30 mm)                     |         | ○                                                | ○          | ○          | ○         | ○         | ○                                               | ○                | ○                |  |
| Dobbelte højsnitsslæbesko (+60 mm)             |         | ○                                                | ○          | ○          | ○         | ○         | ○                                               | ○                | ○                |  |
| Slidslæbesko                                   |         | ○                                                | ○          | ○          | ○         | ○         | ○                                               | ○                | ○                |  |
| Slæbesko (+15 mm)                              |         | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Knivbjælkebeskyttelse (til intensivt arbejde)  |         | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Advarselstavler med lys                        |         | ○                                                | ○          | ○          | ○         | ○         | ○                                               | ○                | ○                |  |
| Dobbeltspjæle                                  |         | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Hydr. transportlås                             |         | -                                                | -          | -          | -         | -         | -                                               | -                | -                |  |
| Mekanisk påkørselssikring                      |         | ●                                                | ●          | ●          | ●         | ●         | ●                                               | ●                | ●                |  |
| Parkeringsanordning                            |         | ○                                                | ○          | ○          | ○         | ○         | ○                                               | ○                | ○                |  |
| Foragerstop                                    |         | ○                                                | ●          | ○          | ●         | ●         | ○ <sup>8</sup>                                  | ○ <sup>8</sup>   | ○ <sup>8</sup>   |  |

<sup>1</sup> C = fingercrimper, RC = valsecrimper, F = front, T = bugseret uden tilføjelse = uden crimper  
<sup>2</sup> Standardstubhøjde 40 mm (trinløs, indstillelig, 30-70 mm)  
<sup>3</sup> 1× ev påkrævet til indstilling af ACTIVE FLOAT trykket  
<sup>4</sup> 1× dv påkrævet til den hydrauliske opklapning af skærmdugene  
<sup>5</sup> Med flydestilling  
<sup>6</sup> Klapbar  
<sup>7</sup> Skårplade på disse modeller  
<sup>8</sup> Hydraulisk på disse modeller  
<sup>9</sup> Svingning og opklapning af skærmdugene kombineret med hydraulisk non-stop-påkørselssikring



DISCO.  
Ganske enkelt pålidelig.

# At vækste sammen.

Hos os er kunden i centrum med alt, hvad vi beskæftiger os med. Vi kender dine daglige udfordringer og udvikler landbrugsteknologi i fællesskab med dig, som kan bruges såvel i dag som i fremtiden. Vores digitale løsninger forenkler komplekse processer og gør arbejdet lettere for dig. Vi vil gøre det muligt for dig at være den bedste inden for dit felt.



**Danish Agro**  
MACHINERY

Vesterballevej 19  
7000 Fredericia, Snoghøj  
Danmark  
[www.claas.dk](http://www.claas.dk)  
+45 43 43 01 00  
[info@da-machinery.dk](mailto:info@da-machinery.dk)

520018080925 NO ME 1225